

BS 18 LTX BL I
BS 18 LTX BL Q I
SB 18 LTX BL I
SB 18 LTX BL Q I

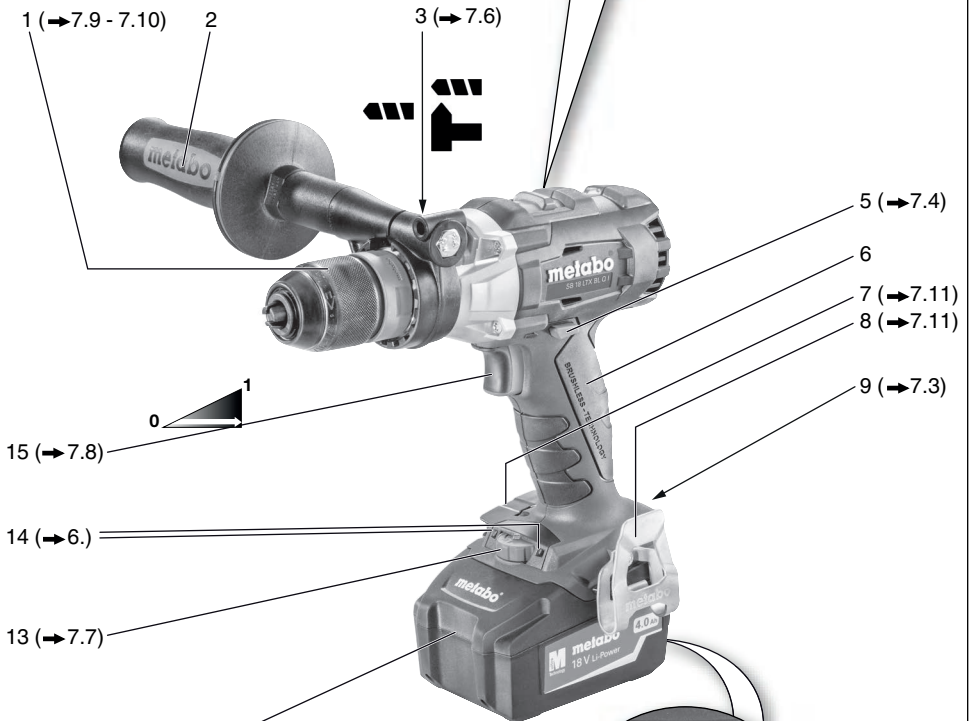
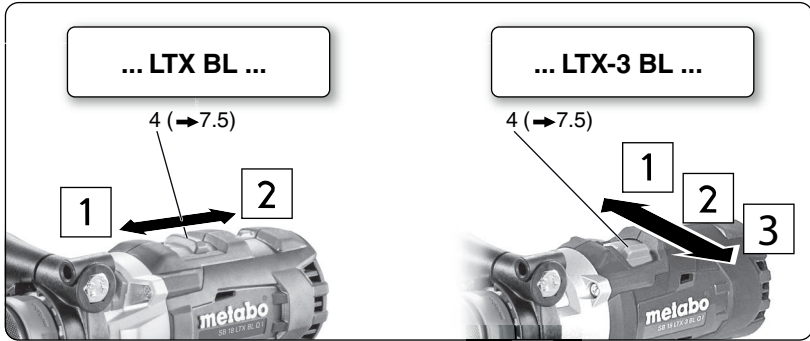
BS 18 LTX-3 BL Q I Metal
BS 18 LTX-3 BL I Metal
SB 18 LTX-3 BL Q I Metal
SB 18 LTX-3 BL I Metal

BS 18 LTX-3 BL Q I
SB 18 LTX-3 BL Q I

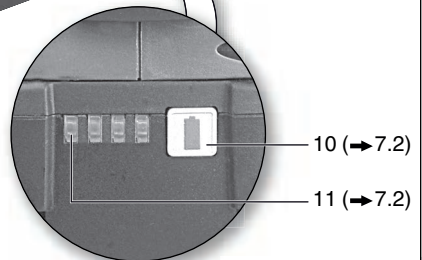


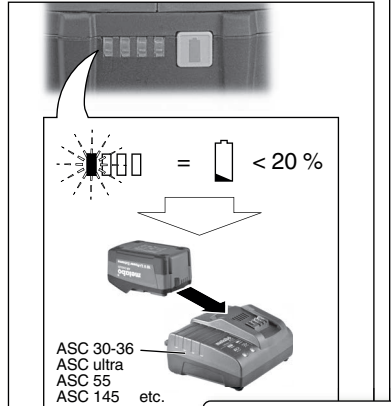
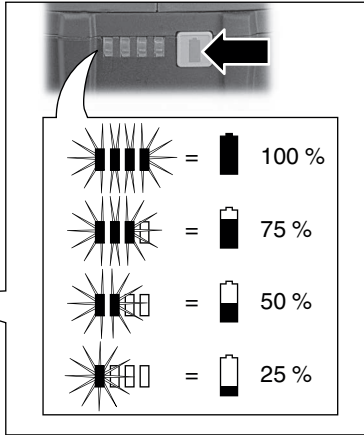
sl Prevod originalnih navodil za uporabo 7

A

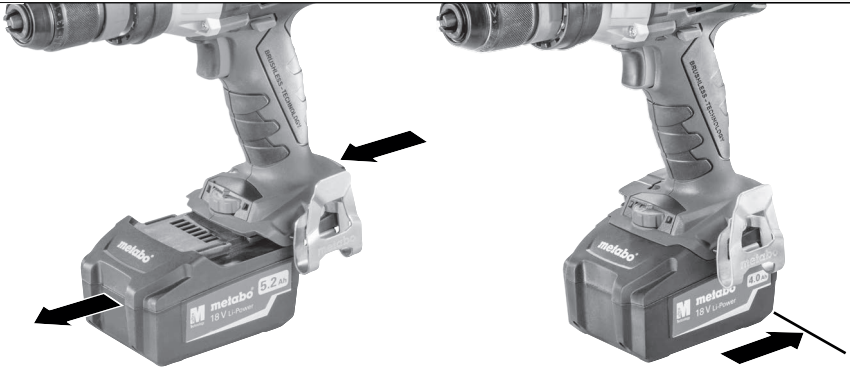


12 (→7.3)	18 V	Li-Power	4,0 Ah	6.25591
	18 V	Li-Power	5,2 Ah	6.25592
	18 V	LiHD	5,5 Ah	6.25342 etc.

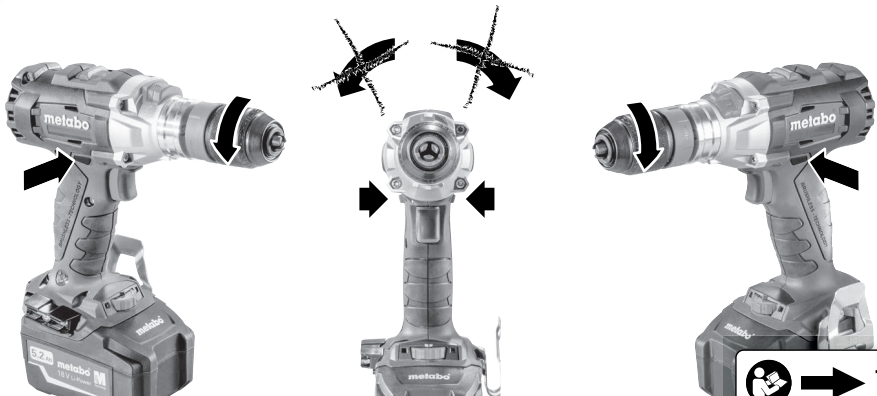


B

→ 7.2

C

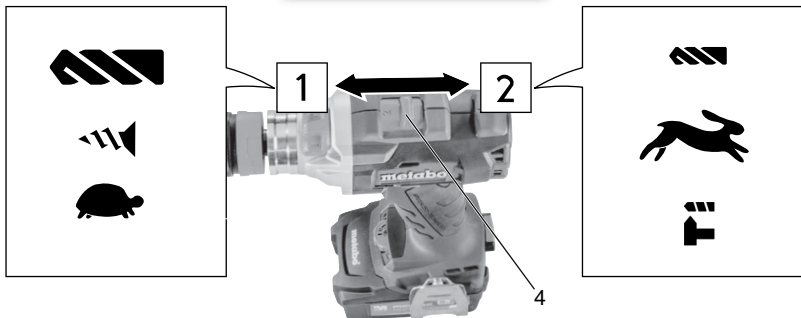
→ 7.3

D

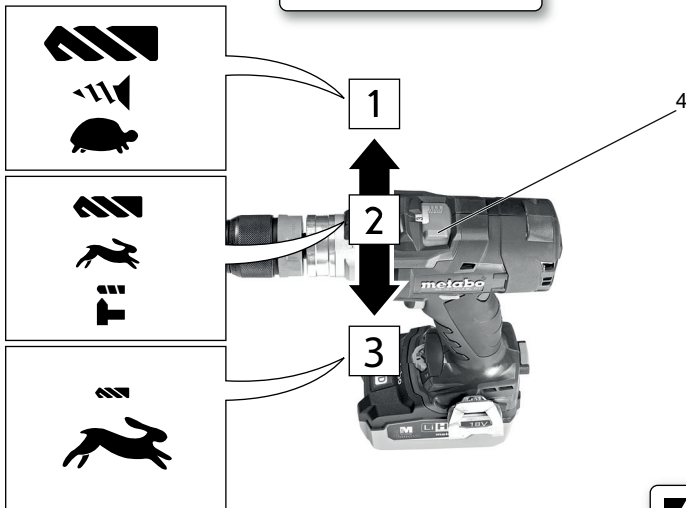
→ 7.4

E

... LTX BL ...




... LTX-3 BL ...



F



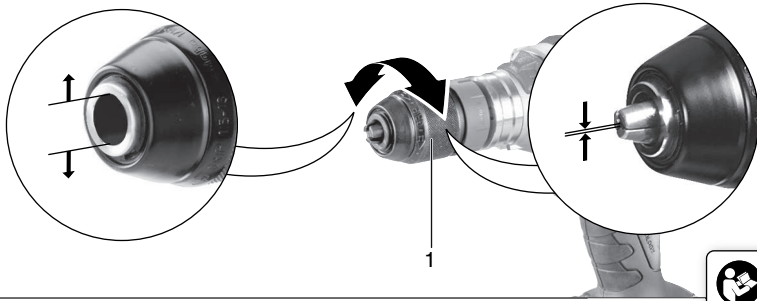
 = Impuls

1...10 = Nm... Nm

 = max. Nm



G



 → 7.9

H

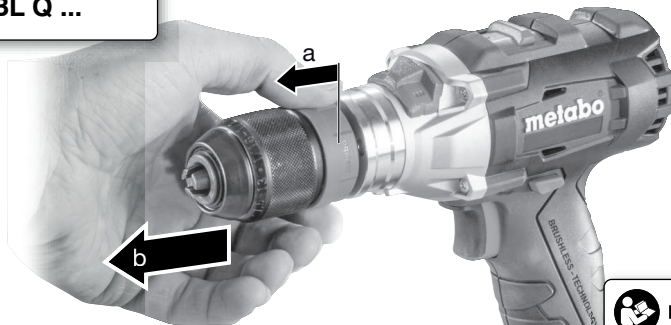
... Metal



 → 7.9

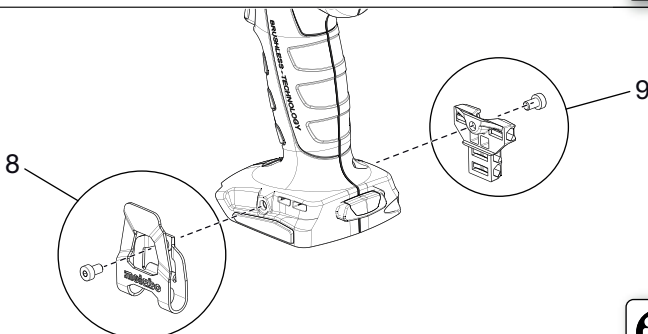
I

... BL Q ...



 → 7.10

J



 → 7.11

K



		BS 18 LTX BL I *1) Serial Number: 02358..		BS 18 LTX BL Q I *1) Serial Number: 02359..		SB 18 LTX BL I *1) Serial Number: 02360..		SB 18 LTX BL Q I *1) Serial Number: 02361..		BS 18 LTX-3 BL Q I Metal *1) Serial Number: 03180..		BS 18 LTX-3 BL I Metal *1) Serial Number: 03181..		SB 18 LTX-3 BL Q I Metal *1) Serial Number: 03182..		SB 18 LTX-3 BL I Metal *1) Serial Number: 03183..		BS 18 LTX-3 BL Q I *1) Serial Number: 03184..		SB 18 LTX-3 BL Q I *1) Serial Number: 03185..																													
U	V	18																																															
n₀	/min, rpm	1	0 - 550								0 - 450																																						
		2	0 - 2000								0 - 2000																																						
		3	-								0 - 4000																																						
M₁	Nm (in-lbs)	65 (575)								65 (575)																																							
M₂	Nm (in-lbs)	65 (575)								65 (575)																																							
M₃	Nm (in-lbs)	130 (1150)								130 (1150)																																							
M₄	Nm (in-lbs)	1	3 - 20 (26.6 - 177)								3 - 18 (26.6 - 159.3)																																						
		2	1 - 9 (8.9 - 79.7)								1 - 11 (8.9 - 97.4)																																						
		3	-								7,5 (66.4)																																						
D₁ max	mm (in)	13 (1/2)								16 (5/8)								13 (1/2)																															
D₂ max	mm (in)	68 (2 11/16)								68 (2 11/16)																																							
D₃ max	mm (in)	2/3	-				16 (5/8)				-				16 (5/8)				-				16 (5/8)																										
s	/min, bpm	-								38000								-								38000								-								39000							
m	kg (lbs)	2,3 (5.1)				2,4 (5.3)				3,0(6.6)				2,9(6.4)				3,1(6.8)				3,0(6.6)				2,8(6.2)				3,0(6.6)																			
G	UNF(in)	1/2" - 20 UNF		-		1/2" - 20 UNF		-		-		1/2" - 20 UNF		-		1/2" - 20 UNF		-		-																													
D_{max}	mm (in)	13 (1/2)																																															
a_{h, ID}/K_{h, ID}	m/s²	-				17,3 / 1,5				-				16,5 / 1,7				-				16,5 / 1,7																											
a_{h, D}/K_{h, D}	m/s²	< 2,5 / 1,5								< 2,5 / 1,5								< 2,5 / 1,5																															
a_{h, S}/K_{h, S}	m/s²	< 2,5 / 1,5								< 2,5 / 1,5																																							
L_{pA}/K_{pA}	dB(A)	77 / 3				98 / 3				75 / 3				98 / 3				75 / 3				98 / 3																											
L_{WA}/K_{WA}	dB(A)	88 / 3				109 / 3				85 / 3				109 / 3				85 / 3				109 / 3																											



L

CE *2) 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU
*3) EN 62841-1:2015, EN 62841-2-1:2018+A11:2019, EN IEC 63000:2018

2022-07-25, Bernd Fleischmann *ppa. B.F.*
Direktor Produktentstehung & Qualität (Vice President Product Engineering & Quality)
*4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany



Prevod originalnih navodil za uporabo

1. Izjava o skladnosti

S polno odgovornostjo izjavljamo in zagotavljamo: ti akumulatorski vrtni vijačniki in akumulatorska udarna vrtna kladiva, označeni s svojim tipom in serijsko številko *1) v skladu z vsemi ustreznimi določbami direktiv *2) in standardov *3). Tehnična dokumentacija *4) - ➔ *slika K+L*.

2. Namen uporabe

Akumulatorski vrtni vijačniki in akumulatorska udarna vrtna kladiva, so primerna za vrtnanje brez udarcev v kovino, les, plastiko in podobne materiale ter za vijačenje in vrezovanje navojev.

Akumulatorska udarna vrtna kladiva so primerna tudi za udarno vrtnanje v zid, opeko in kamen.

Za vsakršne poškodbe oziroma škodo, ki bi nastala zaradi neprimerne uporabe, je odgovoren uporabnik.

Upoštevati je treba splošno veljavna pravila o varstvu pri delu in za preprečevanje nesreč pri delu.

3. Splošna varnostna navodila



Upoštevajte besedila, označena s tem simbolom, da zagotovite lastno varnost in varnost svojega električnega orodja!



OPOZORILO – Za zmanjšanje tveganja poškodb preberite navodila za uporabo.

Električno orodje vedno predajte naprej skupaj s temu dokumenti.

Splošna varnostna opozorila za električna orodja



OPOZORILO Preberite vse varnostne napotke, navodila, slike in tehnične podatke, priložene temu električnemu orodju. Če spodaj navedenih napotkov ne upoštevate, lahko pride do električnega udara, požara in/ali težkih poškodb.

Vse varnostne napotke in navodila hranite za prihodnjo uporabo. V varnostnih opozorilih uporabljen izraz „električno orodje“ se nanaša na električno orodje z električnim pogonom (z električnim kablom) in na akumulatorska električna orodja (brez električnega kabla).

3.1 Varnost na delovnem mestu

a) **Delovno območje vzdržujte čisto in dobro osvetljeno.** Nered in neosvetljena delovna mesta lahko povzročijo nezgode.

b) **Z električnim orodjem ne delajte v eksplozivnem okolju, v katerem so vnetljive tekočine, plini ali prahi.** Električna orodja povzročajo iskenje, zaradi katerega se lahko prah ali hlapi vnamejo.

c) **Ko uporabljate električno orodje, otrokom ali drugim navzočim ne dovolite, da bi se vam približali.** *Odvračanje pozornosti lahko povzroči izgubo nadzora nad električnim orodjem.*

3.2 Električna varnost

a) **Priključni vtič električnega orodja se mora prilegati v vtičnico.** Vtiča ni dovoljeno nikakor spreminjati. Pri ozemljenih električnih orodjih ne uporabljajte adapterskih vtičev.

Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.

b) **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so na primer cevi, grelci, štedilniki in hladilniki.** *Tveganje električnega udara je večje, če je vaše telo ozemljeno.*

c) **Električna orodja ne izpostavljajte dežju ali vlagi.** *Vdor vode v električno orodje povečuje tveganje za električni udar.*

d) **Kabel uporabljajte pravilno. Ne uporabljajte ga za prenašanje orodja, obešanje ali izklapljanje vtiča iz vtičnice.** *Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi ali premikajočimi se deli.* *Poškodovani ali zapleteni kablji povečujejo tveganje električnega udara.*

e) **Pri uporabi električnega orodja na prostem uporabljajte samo podaljške, ki so primerni za zunanjo uporabo.** *Uporaba podaljška, primerne za zunanjo uporabo, zmanjša tveganje električnega udara.*

f) **Če se ni mogoče izogniti uporabi električnega orodja v vlažnem okolju, uporabite zaščitno stikalo za okvorni tok.** *Uporaba zaščitnega stikala zmanjšuje tveganje električnega udara.*

3.3 Osebna varnost

a) **Bodite pozorni in pazite, kaj počnete, z električnim orodjem pa ravnajte premišljeno in varno.** *Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.* *Trenutek nepozornosti pri uporabi električnega orodja lahko vodi do resnih poškodb.*

b) **Nosite osebno zaščitno opremo in vedno tudi zaščitna očala.** *Uporaba osebne zaščitne opreme, ko so protiprašne maske, protizdrnski varnostni čevlji, zaščitna čelada ali glušniki glede na vrsto in uporabo električnega orodja zmanjša tveganje poškodb.*

c) **Preprečite nenamerni zagon. Pred priključitvijo električnega orodja na električno omrežje in/ali na akumulatorsko baterijo in pred dviganjem ali nošenjem se prepričajte, da je električno orodje izklopljeno.** *Če imate med prenašanjem električnega orodja prst na stikalu ali električno orodje vključeno priključite na električno omrežje, lahko pride do nesreč.*

d) **Odstranite vse ključne in izvijače za prilaganje orodja preden vključite.** *Ključ ali izvijač, ki ga ne odstranite z vrtečega se dela električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.*

e) **Preprečite neobičajno držo telesa.** Poskrbite za varno stabilnost in vedno vzdržujte ravnotežje. *To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.*

f) **Oblecite se primerno. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita.** Las in oblačil ne približujte premikajočim se delom. *Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v premikajoče se dele.*

g) **Če imate na voljo naprave za priklop sesalnika za prah ali zbiralnih posod, se prepričajte, da so te ustrezno priključene.** *Uporaba sistema za odsesavanje prahu lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.*

h) **Ne glede na to, kako dolgo že uporabljate električno orodje in ste z njim seznanjeni, vselej upoštevajte varnostne pravila za uporabo električnega orodja in jih nikakor ne prezrite.** *V delčku sekunde lahko nepozorno dejanje pripelje do hude poškodbe.*

3.4 Uporaba in vzdrževanje električnega orodja

a) **Električnega orodja ne preobremenjujte.** Za delo uporabite ustrezno električno orodje.

Pravo električno orodje bo delo boljše in varneje opravilo, in sicer z zmogljivostjo, za katero je bilo oblikovano.

b) **Ne uporabljajte električnega orodja, ki ima pokvarjeno stikalo.** Vsako električno orodje, ki ga ni mogoče vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga je treba popraviti.

c) **Izvilcite vtič iz vtičnice in/ali odstranite akumulatorsko baterijo, če jo je mogoče izvzeti, še preden električno orodje popravljate, menjujete pribor ali ga shranite.** *Ti previdnostni ukrepi preprečijo nenamerni zagon električnega orodja.*

d) **Neuporabljeno električno orodje hranite izven dosega otrok.** Osebam, ki električnega orodja ne poznajo ali niso prebrale teh navodil za uporabo, orodja ne dovolite uporabljati. *Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.*

e) **Električno orodje in njegove dodatke skrbno negujte.** Preverite, ali premični deli brezhibno delujejo in se ne zatikajo in da deli niso zlomljeni ali poškodovani, tako da delovanje orodja ni moteno. **Poškodovane dele pred uporabo električnega orodja popravite.** *Slabo vzdrževana električna orodja so vzrok za mnoge nezgode.*

f) **Rezila vzdržujte ostra in čista.** *Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi robovi se manj zatikajo in so lažje vodljiva.*

g) **Električno orodje, dodatke, nastavke itd. uporabljajte v skladu s temi navodili.** Pri tem upoštevajte delovne pogoje in dejavnost, ki jo boste opravljali. *Uporaba električnih orodij v namene, ki so drugačni od predpisanih, lahko privede do nevarnih situacij.*

h) **Ročaji in površine za prijemanje naj bodo suhe, čiste in brez olja in maščobe.** *Gladki ročaji in površine za prijemanje ne omogočajo varne uporabe in nadzora orodja v nepričakovanih situacijah.*

3.5 Uporaba in vzdrževanje akumulatorskih orodij

a) **Akumulatorske baterije polnite samo s polnilniki, ki jih priporoča proizvajalec.**

Polnilnik, ki je namenjen določeni vrsti akumulatorskih baterij, se lahko vname, če ga boste uporabljali za polnjenje drugačnih akumulatorskih baterij.

b) **V električnih orodjih uporabljajte samo za to predvidene akumulatorje.** *Uporaba drugih akumulatorskih baterij lahko povzroči telesne poškodbe ali požar.*

c) **Neuporabljenega akumulatorja ne hranite v bližini pisarniških sponk, kovancev, ključev, žebeljev, vijakov ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki lahko povzročijo premostitev stikov.** *Kratek stik med akumulatorskimi kontakti ima lahko za posledico opekline ali požar.*

d) **Pri napačni uporabi lahko iz akumulatorja izteka tekočina.** Izogibajte se stiku z njo. **Če tekočina vseeno po naključju pride v stik s kožo, jo sperite z vodo.** **Če pride tekočina v oči, poiščite tudi zdravniško pomoč.** *Iztekajoča akumulatorska tekočina lahko povzroči draženje kože ali opekline.*

e) **Ne uporabljajte poškodovanih ali prilagojenih akumulatorskih baterij.**

Poškodovane ali prilagojene akumulatorske baterije se lahko nepredvidljivo obnašajo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali tveganje za poškodbe.

f) **Akumulatorja ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam.** *Ogenj ali temperature nad 130 °C lahko vodijo do eksplozije.*

g) **Sledite splošnim napotkom za polnjenje in akumulatorja ali akumulatorskega orodja nikoli ne polnite izven temperaturnega območja, navedenega v navodilih za uporabo.** *Če orodje polnite na nepravilen način ali pri temperaturah, ki so izven določenega območja, lahko pride do poškodb akumulatorske baterije, kar poveča tveganje za požar.*

3.6 Servisiranje

a) **Vaše električno orodje naj popravlja samo kvalificirano strokovno osebje ob obvezni uporabi originalnih rezervnih delov.** *Tako je zagotovljeno, da varnost električnega orodja ostane ohranjena.*

b) **Nikdar ne popravljajte poškodovanih akumulatorskih baterij.** *Akumulatorske baterije naj popravlja le proizvajalec ali pooblaščen serviser.*

4. Posebna varnostna navodila

Pri udarnem vrtenju nosite ščitnike za ušesa (stroji z oznako SB). *Izpostavljenost hrupu lahko poškoduje sluh.*

Uporabite ročaj, ki je dobavljen skupaj s strojem. *Izguba kontrole lahko povzroči poškodbe.*

Pred uporabo pravilno pripnite električno orodje. *To orodje ustvarja velik izhodni navor in brez pravilnega pripenjanja orodja med delovanjem*

lahko pride do izgube nadzora, kar lahko povzroči telesne poškodbe.

Električno orodje držite za izolirane površine, kadar izvajate operacije, pri katerih lahko oprema pride v stik s skritimi kablji. Med delom lahko prerežete »živo« žico ali lastni kabel kotne brusilke in preko kovinskih delov brusilke lahko pride do električnega udara, ki lahko ogrozi delavca.

Varnostna navodila pri delu z dolgimi svedri

a) **Nikoli ne delajte s hitrostjo, ki je višja od največje nazivne hitrosti svedra.** Pri višjih hitrostih se bo sveder verjetno upognil, če se bo vrtel prosto, brez stika z obdelovancem, povzroči lahko poškodbo.

b) **Vrtanje vedno začnite pri nizki hitrosti in s konico svedra v stiku z obdelovancem.** Pri višjih hitrostih se bo sveder verjetno upognil, če se bo vrtel prosto, brez stika z obdelovancem, povzroči lahko poškodbo.

c) **Pritiskajte samo v smeri delovanja svedra in ne uporabljajte prekomernega pritiska.** Sveder se lahko upogne ali zlomi in pri tem zgubite kontrolo, lahko pride do poškodbe.

Prepričajte se, da na mestu vrtanja ni **P električnih, plinskih ali vodnih napeljav** (uporabite detektor kovin).

Zato držite kotno brusilko trdno z obema rokama, postavite obe nogi stabilno na tla in bodite kar se da zbrani pri delu.




Baterijski paketi naj bodo vedno suhi!


Ne izpostavljajte baterijskih paketov ognju!

Ne uporabljajte poškodovanih ali deformiranih baterijskih paketov!

Ne odpirajte baterijskih paketov!

Ne prijemajte z prevodnimi materiali kontaktov baterij, da ne nastane kratki stik!

 Rahla kislina, vnetljiva snov lahko priteče iz baterijskega paketa!

 V kolikor te tekočine pridejo v stik z vašo kožo takoj splahnite z veliko vode. Če pa slučajno pride v stik z vašimi očmi, jih takoj splahnite z tekočo vodo ter poiščite medicinsko pomoč.

Ne uporabljajte poškodovanih ali deformiranih baterijskih paketov!

Odstranite baterijski paket iz stroja ko kakor koli posegate v stroj zaradi zamenjave orodja, čiščenja, vzdrževanja,....

Predno nataknete baterijski paket na stroj se prepričajte, da je stroj izklopljen.

Roke stran od vrtečih se delov!

Odrezke in podobne odrezke odstranjujte samo, ko stroj miruje.

Zavarujte obdelovance pred zdrsom ali zavrtanjem. (uporabite pritrditvene spono)

LED-Lučka (14): ne usmerjajte LED luči direktno v optične naprave.



PREVIDNO Ne glejte v delovno lučko.

Zmanjšajte izpostavljenost prahu:



OPOZORILO - Nekateri prahovi, ki nastane pri brušenju, žaganju, vrtanju in drugih gradbenih dejavnosti, vsebuje kemikalije, za katere je znano, da povzročajo raka, okvare pri rojstvu ali drugo škodo na reprodukcijo. Nekaj vzorcev teh kemikalij je:

- Svinec iz barv na osnovi svinca,
- Kristalni silicijev dioksid iz opeke in cementa ter drugi zidarski izdelki in
- Arzen in krom iz kemično obdelanega lesa.

Vaše tveganje zaradi teh izpostavljenosti se razlikuje glede na to, kako pogosto opravljate to vrsto dela. Za zmanjšanje izpostavljenosti tem kemikalijam: delajte v dobro prezračevanem prostoru in delajte z odobreno varnostno opremo, kot so maske za prah, ki so posebej izdelane za filtriranje mikroskopskih delcev.

To velja tudi za prah iz drugih materialov, kot so nekatere vrste lesa (npr. hrastov prah ali bukev prah), kovine, azbest. Druge znane bolezni so npr. alergijske reakcije, boleznj dihal. Ne dovolite, da prah pride do telesa.

Upoštevajte ustrezne smernice in nacionalne predpise za vaš material, osebje, aplikacijo in kraj uporabe (npr. Predpisi o varnosti in zdravju pri delu, odstranjevanje).

Zbirajte delce in prah, ki nastane med delom in ne odlagajte blizu delovišča.

Uporabite primerni pribor za delo. V tem primeru bodo delci vstopili v ozračje nekontrolirano.

Uporablja naj se odsesavanje prašnih delcev, če narava dela to omogoča.

Zmanjšajte izpostavljenost prahu z naslednjimi ukrepi:

- ne usmerjajte uhajajočih se delcev in pretoka izpušnega zraka proti sebi ali bližnjim osebam ali proti prašnim usedlinam,
- uporabite ekstrakcijsko enoto in / ali čistilnike zraka,
- zagotovite dobro prezračevanje delovnega mesta in ga očistite s sesalnikom. Pometanje ali izpihovanje dviguje prah.
- Umazano delavno obleko operite ali posesajte, ne jo izpihujte. Ne pihajte, premikajte ali ščetkajte zaščitne opreme.

Transport Li-ion baterijskih paketov:








Transportiranje Li-ion baterijskih paketov je predpisano v pravilnikih o transportu nevarnih snovi (UN 3480 in UN 3481). Informirajte se o predpisih, ki veljajo za transport Li-ion baterijskih paketov. Po potrebi se posvetujte z vašim špediterjem. Primerna embalaža je na voljo v Metabo.

Pošiljajte le baterijske pakete, ki niso poškodovani ali puščajo. Odstranite baterijske pakete s stroja, ko pošiljate stroj. Zaščitite kontakte na baterijskem paketu pred kratkim stikom (na primer z lepilnim trakom).

5. Slikovni znaki

Ti slikovni znaki se pojavljajo tudi na začetku teh navodil.

Razlaga znakov:

	Smer vrtenja	
	Sveder	
	Počasi	
	Hitro	
<table border="1" data-bbox="90 365 113 389"><tr><td>1</td></tr></table>	1	Prva prestava
1		
<table border="1" data-bbox="90 397 113 421"><tr><td>2</td></tr></table>	2	Druga prestava
2		
<table border="1" data-bbox="90 429 113 453"><tr><td>3</td></tr></table>	3	Tretja prestava
3		
	Vijaki	
	Svedri, vijaki, navojne palice	
	Udarno vrtenje	
Nm	Navor	

6. Legenda

➔ *Slika A*

- 1 Hitrovpeljna glava
- 2 Stranski dodatni ročaj
- 3 Dršno stikalo (normalno vrtenje, udarno vrtenje) *
- 4 Stikalo menjalnika
- 5 Dršno stikalo za izbor smeri s transportno blokado - z obeh strani stroja.
- 6 Ročaj
- 7 Držalo za nastavke *
- 8 Kljuka za pas*
- 9 Gumb za deblokado baterije
- 10 Gumb za prikaz kapacitete baterije
- 11 Prikazovalnik kapacitete baterijskega paketa
- 12 Baterijski paket*
- 13 Nastavitev obroča na
 - Pulzna funkcija
 - Nastavitev momenta
 - najvišji navor
- 14 LED svetilka (delujoča lučka in rdeča opozorilna lučka)
- 15 Stikalo-prožilo za vklop/izklop
- 16 C-ključ (za odpiranje vpenjalne glave strojev z oznakometal) *

* odvisno od tipa

7. Uporaba

7.1 Elektronski varnostni izklop

V primeru nenadnega vrtenja električnega orodja okoli osi svedra, npr. zaradi prijema / zagozditve dodatne opreme se naprava samodejno izklopi - za boljši nadzor nad strojem in visoko zaščito uporabnika v primerjavi s stroji brez te funkcije.

Izklop je označen z enim rdečim utripanjem lučke LED (14) in enim piskom.

7.2 Baterijski paket, indikator polnosti

➔ *Slika B*

Baterijski paket je potrebno napolniti pred uporabo.


Če pada moč in vrtljaji stroja napolnite baterijski paket.

Navodila za polnjenje baterijskega paketa najdete v navodilih za uporabo polnilnika Metabo.

7.3 Menjava in namestitve baterijskega paketa ➔ *Slika C*

7.4 Izbira smeri vrtenja in transportne blokade ➔ *Slika D*


7.5 Izberite prestavo ➔ *Slika E*


 Ne menjajte prestave (4) dokler se motor popolnoma ne zaustavi.

7.6 Nastavite vrtenje, udarno vrtenje ➔ *Slika A*

Aktivirajte dršno stikao (3)

7.7 Nastavite navor, najvišji navor, pulzno obratovanje

 Za zaščito uporabnika in stroja: izvedite metrično vijačno povezavo z velikostjo navoja M8 ali večjo samo z omejitvijo navorana nastavitvah od 1 do 5. V nasprotnem primeru se lahko stroj poškoduje zaradi sunka navora med postopkom vijačenja ali pa se lahko uporabnik poškoduje zaradi povratnega udarca stroja.


 Ne delajte dolgo z vklopljeno pulzno funkcijo! (Motor se lahko pregreje)

➔ *Slika F*

Nastavite izvrano funkcijo na kolesčku (13):

1...10 = Nastavitev momenta

 = Najvišji navor

 = "Impulse" funkcija (za odvijanje zataknjenih vijakov, ne da bi jih odtrgali)

7.8 Vklp in izklop, nastavitev hitrosti

➔ *slika A*

Vklp stroja, hitrost: Pritisnite na stikalo za vklop/izklop (15). S pritiskanjem na stikalo lahko nastavljate hitrost vrtenja v zmožnostih aparata.

Izklop stroja: spustite stikalo za vklop/izklop (15). Opomba: Zvok, ki nastane ob izklopu stikala ne vpliva na delovanje stroja in ne indicira okvare.

7.9 Hitrozamenljiva glava ➔ *Slika G*

Pri mehkejših vpetih materialih je potrebno ponovno priviti glavo čez nekaj časa uporabe.

Navodila za stroje z oznako SB...:

1. Zvok račne se lahko pojavi po odpiranju glave in preneha ko zavrtimo obroč v nasprotno stran.
2. Vpenjanje pribora:
Zavrtite glavo v smeri "GRIP, ZU" dokler ne začutite mehanskega odpora.


Opomba! Glava še ni do konca privita!

Nadaljujte z vrtenjem (slišalo se bo klicanje), dokler je mogoče - **only now** Šele sedaj je varno vpeto.

Čiščenje glave: Po daljši uporabi postavite stroj vertikalno in popolnoma odprite čeljusti vpenjalne glave. Iztresite iz vpenjalne glave prah in odrezke.

Navodila za stroje z oznako ...metal:

Če vpenjalne glave ni mogoče odpreti ročno, uporabite C-ključ (16), kot je prikazano. ➔ *Slika H.*

 Ne uporabljajte C-ključa (16) za napenjanje vpenjalne glave.

7.10 Hitrosnemljiva glava Quick (za stroje z oznako LB Q...) ➔ Slika I.

Odstranitev: Potisnite zaporni obroč naprej (a), naprej in izvlecite vpenjalno glavo (b).

Natikanje: pritisnite zaklepni obroč naprej in potisnite glavo na gred stroja dokler gre.


7.11 Pritrditev kljuge (odvisno od modela)/ držala nastavkov (odvisno od modela) ➔ Slika J


Privijte kljuko za pas na levo (8) kot je prikazano. Privijte držalo nastavkov na desno (7) kot je prikazano.

8. Težave**8.1 Pokvarjen elektronski varnostni izklop**

Rdeča neprekinjena osvetlitev lučke LED (14) signalizira pokvarjen varnostni izklop. Stroj dajte na popravilo. Glej poglavje 10.

8.2 Multifunkcionalni »Check« sistem orodja

 Če se stroj izklopi avtomatsko se je aktivirala elektronska zaščita. Oglasil se bo opozorilni signal (pisk). Zvočni signal bo prenehal v 30 sek., ko je prožilo (15) spuščeno.

 Ob večkratnih zaporednih ponovitvah preobremenitve in izklopih LAHKO pregrejete motor in povzročite okvaro.

Vzrok in odprava:

1. **Baterijski paket je skoraj prazen ➔ Fig. A, B** (elektronika ščiti baterijo pred popolnim praznjenjem in morebitnim uničenjem členov). Če utripa le en LED indikator (11) baterijski paket je popolnoma prazen. Po potrebi pritisnite gumb (10) in preverite LED (11) da vidite stopnjo polnosti. Če je popolnoma prezern, napolnite baterijski paket!
2. Dolga preobremenitev vam lahko aktivira **termični izklop stroja**. Pustite baterijski paket in stroj, da se ohladi.

Opomba: Če je baterijski paket zelo vroč, ga vstavite v polnilc in »AIR COOLER« sistem v polnilcu ga bo hitro ohladil.

Opomba: Stroj se bo veliko hitreje ohladil, če bo deloval na najvišjih vrtiljajih brez obremenitve.

3. **Metabo varnostni izklop:** stroj se sam izklopi! Če je tok prevelik (zaradi daljšega prijemanja orodja) se stroj lahko izklopi. Izklopite stroj tako, da spustite prožilo (15). Ponovno ga vklopite in delajte z njim normalno naprej. Preprečite ponavljajoče prijemanje orodja.

8.3 Opomba:

Led luč (14) se izklopi samo od sebe čez določen čas.

9. Dodatna oprema


Uporabljajte samo originalne baterijske pakete Metabo ali CAS (akumulatorski sistem Alliance) in dodatke.

Uporabljajte le pribor, ki odgovarja zmogljivosti in namembnosti stroja in je specifična v teh navodilih.

Vgradite pribor varno. Če je stroj vpel v stojalo, zavarujte vrtnalnik! Izguba nadzora lahko povzroči poškodbe.

Popoln program dodatne opreme najdete na spletni strani www.metabo.com ali v katalogu Metabo.

10. Popravila

 Popravila električnih orodij smejo opravljati samo usposobljeni električarji!

Če vaše Metabo električni stroji potrebujejo popravilo, naj ga popravijo na zato pooblaščenem servisu. Prosimo pred predajo stroja servisu opišite okvaro. Za naslov pogledjte na www.metabo.si

Lista rezervnih delov Vam je voljo na spletni strani www.metabo.com.


11. Zaščita okolja

Upošteвайте tudi nacionalne predpise o zbiranju odpadnih strojev, embalaže in dodatne opreme.

Embalažne materiale je treba odstraniti v skladu z njihovimi oznakami v skladu z občinskimi smernicami. Dodatne informacije najdete na www.metabo.com v razdelku »Servis«.

Baterijski paketi se ne smejo zavreči skupaj z gospodinjstvi odpadki. Vrnite poškodovane ali pokvarjene baterijske pakete vašemu trgovcu.

Ne vrzite baterijskih paketov v vodo.

 Iztrošeni baterijski paketi se ne smejo zavreči skupaj z gospodinjstvi odpadki.

Upošteвайте nacionalne zakonske akte glede ločenega zbiranja in recikliranja odsluženih strojev, embalaže in dodatne opreme.

Izpraznite bateriski paket preden ga oddate v reciklažo. Zaščitite kontakte pred kratkim stikom (na primer z lepilnim trakom).

12. Tehnični podatki

➔ *slika K*. Pridržujemo si pravico do tehničnih izboljšav.

U = napetost baterije
 n_0 = število vrtljajev neobremenjeno

Navori za vijačenje:

M_1 = navor vijačenja v mehki material
 M_2 = Pulzna funkcija
 M_3 = navor vijačenja v trde materiale (kovine)
 M_4 = nastavljiv zatezni moment

Največji premeri vrtnja:

D_{1max} = v jeklo
 D_{2max} = v mehak les
 D_{3max} = v opeko

s = najvišje število udarcev
m = teža (z najmanjšim paketom)
G = premer vretena
 D_{max} = premer za vpenjalno glavo

Vse vrednosti so določene z upoštevanjem standarda EN 62841.

Dovoljena temperatura med delom: -20 °C do 50 °C (omejena zmogljivost pri temperaturah pod 0 °C). Dovoljena temperatura okolice za shranjevanje: 0 °C do 30 °C

--- enosmerna napetost

Objavljeni tehnični podatki so predmet tolerančnih meritev (kot je navedeno v veljavnih standardih).



Vrednosti emisij

Te vrednosti se lahko uporabi kot uvodna ocenitev izpostavljenosti in ob primerjavi z drugimi stroji. Dejanska obremenitev je lahko višja ali nižja, odvisno od pogojev delovanja, stanja električnega stroja ali uporabljene opreme. Ocena izpostavljenosti vibracijam lahko upošteva čas, ko se stroj izklaplja ali obratuje brez obremenitve. To lahko pomembno dvigne nivo izpostavljenosti preko vsega delovnega perioda.

Skupna vrednost tresljajev (vektorski seštevek treh smeri) izmerjenih po standardu EN 62841:

$a_{h, ID}$ = Vrednost emisije vibracij (pri udarnem vrtnju v beton)
 $a_{h, D}$ = Vrednost emisije vibracij (pri vrtnju v kovine)
= Vrednost emisije vibracij (pri vijačenju brez udarjanja)
 $K_{h, \dots}$ = Nevarne vibracije

Tipični A-efektivno opažen nivo zvoka:

L_{pa} = raven zvočnega tlaka
 L_{WA} = Nivo zvočne moči

K_{pA} ; K_{WA} = Nevarno (nivo hrupa)

Tipični prag zvočnega tlaka tega električnega stroja gre lahko preko 80 dB(A).



Nadenite si ustrezno zaščito sluha!

GARANCIJSKI LIST

Firma in sedež garanta: Metabo d.o.o. Poslovna cona A 12 SI-4208 ŠENČUR

Datum dobave stroja: _____

Oznaka in tip stroja: _____

Serijska številka stroja: _____

Trajanje garancijskega roka: 12 mesecev po dobavi stroja

Čas zagotavljanja vzdrževanja, nadomestne dele in prikladne aparate: 3 leta po preteku garancije

Ozemeljsko območje veljavnosti garancije: Območje R Slovenije

Garant jamči za lastnosti, ki so navedene v Priručniku z navodili za uporabo in vzdrževanje ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga potrošniku.

Pravice potrošnika:

1. Če stroj, za katerega je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak (potrošnik mora upoštevati zaporedje zahtevkov, kot so navedeni v nadaljevanju). Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je garant ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora garant potrošniku brezplačno zamenjati stroj z enakim, novim in brezhibnim strojem.

2. Rok iz prejšnjega odstavka se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje garant obvesti potrošnika pred potekom roka iz prejšnjega odstavka.

3. Če garant v roku za odpravo napake stroja ne popravi ali ne zamenja z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od garanta ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine.

Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi stroja z novim, plača garant.

Uveljavljanje garancije:

Potrošnik uveljavlja garancijo pri pooblaščenih servisih Garanta, navedenih na garancijskem listu le ob predloženemu pravilno izpolnjenemu garancijskem listu in originalnemu računu. Uveljavljanje pravic iz naslova garancije potrošnik uveljavlja osebno, pisno po pošti ali po elektronski pošti. Stroške krije Garant, potrošnik pa je dolžen poskrbeti za pravilno embalaranje stroja, skladno s pravili dostavne službe.

Opozorilo

Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper garanta v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke in da garancija ne izključuje njegovih pravic, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Garancija ne velja:

V primeru nepooblaščenega posega v blago,

V primeru mehanskih ali električnih okvar zaradi nepravilne uporabe blaga

V primeru poškodb med transportom po izročitvi blaga dostavni službi

V primeru, da k zahtevku za popravilo v garancijskem roku nista priložena garancijski list in originalni račun,

Za celotni potrošni material (krtačke, kabli, maziva, ležaji, itd.).

Ob nakupu blaga garant zagotavlja potrošniku:

tudi navodila za sestavo in uporabo ter seznam pooblaščenih servisov;

servis, ki ima pooblastilo garanta za izvajanje servisnih del na blagu ter z njim sklenjeno pogodbo za dobavo nadomestnih delov, če sam ne opravlja te dejavnosti;

brezplačno odpravo napak v času garancijskega roka;

proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka tako, da servis opravlja sam ali ima sklenjeno pogodbo o servisiranju z drugo osebo.

Pooblaščenih servisov za uveljavljanje garancije:

VARESI d.o.o.

Cesta v Gorice 2a

1000 Ljubljana Tel: 01/505 75 81

metabo@varesi.si

Elektroservis Povše d. o. o.

Kersnikova cesta 2 D

3320 Velenje Tel: 0590-39-252, 031/599-001

[info@elektroservis-](mailto:info@elektroservis-povse.com)

povse.com



Metabo 3-letna garancija

XXL garancija je na voljo za vse kupce Metabo strojev v roku 4.tedne od dobave stroja.

Potrdilo o 3-letni garanciji in vsi pogoji so objavljeni na navedeni spletni strani <https://portal.metabo-service.com/si-SI/service-portal/>

Obiščite jo in izpolnite potrebne podatke za 3-letno XXL Metabo garancijo.



Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1
72622 Nuertingen
Germany
www.metabo.com

metabo[®]
PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS